◎雲埠白羊樓書莊

江湖奸漢二元四　野叟曝言壹元五　金瓶梅壹元五　對待婦女妙術四毛　妙計破大盜五毛　荒島女劍俠五毛　婦女百弊大觀六毛　四大妖精八毛　痴迷恨六毛　忍不住六毛　玉釧緣壹元　素女經貳毛五　紅衣女盜三毛　女作嫁號八毛　柳暗花明六毛　中外古今格言上下壹元　靈肉回春秘話八毛　兒女英雄傳八毛　康健修養法八毛　中國暗殺奇案六毛　對待婦女新法四毛　江湖鉄血記壹元貳　中國世界奇俠六毛　中國武俠大偵探六毛　觀破人心術五毛　男女風流趣史三毛　劉史根醫學博士監製　痔漏消毒丸五元

情慾寶鑑四毛五　女盜俠八毛　九仙劍俠八毛　紅閨大俠八毛　人生立志六毛　綠林紅粉六毛

▲代理大埠遠東藥房　扯氣斷根丸三元

▲代售上海亞美公司藥品　胭脂香素每罎二元　戀花香露大罎一元　小罎五毛　碧湖氏臭狐散每罎十元限五天全愈

目錄印備　函索即奉　電話矢磨二八八九

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

雲埠明和大鐵行新辦到

大帮「磨粉偈」發售

輕便合用。價錢相宜。每点鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲[illegible]用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話 (請摩)三七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌一十三號

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

可憐的吾愛！

你咳得這樣淒涼、快些服這杯萬春止咳水罷！

萬春止咳藥水、藥餅清甜可口、凡遇傷風鼻塞、咳嗽痰生服之無不立奏奇效、藥水、藥餅、每罎二毛五、本省加費一毛、外省二毛、各埠大商店均有發售

香港萬春藥局製造

分售處

云埠・輔行・萬春・活生・域埠・興利・裕綸・

廣東各屬新聞

風流姨太惡果

南海函　九江上西方相府約居民關某之第三妾　年逾三十　性甚淫蕩　自關某於前年死後　即多外遇　不料夜雨難瞞　近已珠胎暗結　婦恐爲家人不容　遂決計實行其下野政策　乃於去月底　挾一少年赴省　覓醫墮胎　歷時半月　由省回家　便便之腹　已銷失於無形　惟因藥力過烈　竟得隱病　下體流血不已　妾以痛苦難堪　且迭醫無效　遽萌自殺之念　於昨十四日下午　用剃頭刀割頸自盡　詎刀甫下　即覺痛甚　手腕無力　不能深入　僅傷頸皮少許　血涔涔下　家人睹狀大駭　急奪去其刀　用藥將傷口裹扎　詎是夕三鼓時候　妾見家人皆已熟睡　又復起床　步至天堦　再投井尋死　家人爲水聲驚醒　出門號衆撈救　良久　乃由駐於附近第二炮樓之縣兵　聞警馳至　用繩將妾從井拖出　惟歷時已久　已無術施救　遂於翌日殮葬了事

河北發現大蛟

香山函　香山縣屬河北文安東區安里屯村劉家大地　周圍約百餘頃　徧生蘆草　餘即河泊藕池　天然佳產　獲利頗厚　且河泊多產魚蝦　故漁戶多居該地　村中有捕魚爲業劉某者　亦設網于該地　廣約畝餘　平時得魚頗多　劉某於日前掉舟前往捕魚　正在工作之際　忽狂風暴起　迷眩中見一物　縱空落于網內　風過視之　則有蛟在焉　據劉某云　此蛟長約二丈　腹粗如棟　首尾較細　額間生一肉角　高數寸　目大如卵　發光炯炯如電　周身金鮮金甲　閃爍奪目　翹首而望　劉某觀此惡狀　驚惶失措　恐被所害　急划舟歸家　具告村人　村人聞不駭異　於是漁戶相戒停業　一傳十　拾傳百　附近各村　皆爲鬨動　爭往察看　絡繹不絕　至時皆不敢進前　不過遠望而已　該處村長恐其日久不去　必爲害人　將設法捕治　以除此害　但能否捕獲　尚難預知　而此物是否爲蛟　非經動物家之識別亦未能斷言也

沈秉强向老紳逞威

開平函　昨據某商號得接鄉訊　報及開平縣長沈秉强　八月十八日派兵數十名到赤坎拘商民謝維增　二十日又派武裝縣兵三十名到潭邊院鄉拘謝維棟　維增雖已放出　仍留維棟于縣拘留所　因赤九公路事也

查謝維棟即謝雙別字璧巖　前清廩生性和平　忠厚長者也　前曾來當大埠合和會館主席　人多識之　赤九公路事之是非　吾人不詳　但以居家養老之八旬老紳　即援春秋責備之義一紙通知書足矣　何必動三十多武裝丘八　如圍捕巨憝　新官兒誠赫赫哉

加中最完之藥材保安堂廣告

加拿大　倫倫　倫倫

本堂在雲高華數十年崇做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去痊愈

●壽花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險平如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水　每樽二元五
凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方撞紅丸　每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元

●皮膚濕毒膏　每盒一元

列必珠

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634　Lethbridge Alta

西醫徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M.D

醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　藥房電話 Sey. 7963
醫館電話 Sey. 5106　住宅電話 Bay. 1553L

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外金科花柳雜症

（在館時間）朝十一點至十二點　下午二點至五點　晚間七點至九點　特別時間另議

總發行處

片打街東三十七號

◎本堂揀選上等藥料精製各項膏丹丸散藥水發售

天王補心丹每罎二元　天王補心丹每服二元
跌打還魂丸每個壹元　秘傳千金丹每罎壹元
紫微寶金丹每罎壹元　九轉回生丹每罎壹元
補眼壯身丸每寸二元五　參茸寧神丸每寸二元五
瘰癧消腫丸每寸壹元　瘰癧黃藥丸每寸五毛
瘰癧生肌散每寸五元　瘰癧去毒散每寸壹元
瘰癧丹煎丸每中貳元　大三元　小壹元　跌打七釐散每寸壹元
萬應龍靈仙丹每合六元　萬應蠱脹三消散每寸壹元
小腸疝氣一消散一樽一元　孔聖枕中萬應茶每打六毛
跌打刀傷駁骨散每樽五元　跌打刀傷發藥散每寸貳元
秘製驚風百性散一樽壹元　種子揭被香丸每寸五毛
瘰癧生肌膏藥每兩壹元　瘰癧消腫膏藥每兩壹元
花柳白濁消毒丸每寸叁元　花柳入骨解毒丸每罎貳元
萬應跌打生肌膏藥每兩壹元　萬應消疳丹每寸壹元
蔴藥真仙丹每罎二元　無價活命丹每罎壹元
男婦老幼壯陽種子丸每寸二元五
婦人壯陽調經種子丸每寸貳元五
跌打傷還魂止痛去瘀玉真散每寸壹元
跌打刀傷駁骨止血消腫生肌散每寸五員
跌打刀傷外消紅黑腫生藥散每寸壹元
無名腫毒瘡科去毒一掃散每寸二元
秘製三十六種癬藥藥水每寸五毛
光明眼科去膜藥水每寸一元
秘製去毒生肌膏藥心每寸壹元
觀音枕中壯顏光色潤皮油每寸大五毛　小二毛五
心痛肚痛冷熱保和丸一寸貳元
百種頭症內外消毒散每寸一元
瘰癧內外除消去毒藥水每罎五毛
立止牙痛永不發藥水一寸五毛
內傷苦傷勞傷色傷清心膏每寸壹元
小兒出世消除胎毒活命藥水每寸壹員
小兒三朝七日鎖頭保安散每樽壹員
小兒開關劈鎖愈頭風散每樽一員
百足咬傷去毒止痛消腫藥水每樽五毛
小兒搽口腮頰木舌鉗牙散每樽五毛
大還强戰丸每寸三員　咳嗽吐血枇杷膏每寸壹員
咳嗽肺萎獨聖散每寸壹員　保產活命千金丸每寸五員
催生下胎真仙丹一服十員　安胎保胎迴生丹每服拾員
珍珠千金散每罎壹員　五寶小產平安丹每罎五員
保產活命千金丹每服十員　（名目太多不能盡錄）

本醫生專醫內外奇難雜症

內外各種頭症　婦科未成孕病症六拾種
婦科已成孕病症四拾種　婦科胎氣受傷小產症
婦科橫生逆產　婦科產後病症六拾種
男女交合脫氣而死　七十二種痧症

跌打刀傷駁骨脫碼

一切斑症　陽物忽然縮入　發花風
中氣厥(從厂)　中風痰　五絕急救

▲自製萬應龍靈仙丹每合六元

世界既有奇難之症必有治奇難之藥有奇難之藥以治奇難之症則奇難者非奇難也全賴爲醫者之善用配製藥病相濟而已本醫生本祖傳仙方秘製仙丹統治內外諸科萬般奇難雜症及久病不瘳六腑五臟壞爛遍身廂木不仁痔瘻疳疔癰疽瘋癲無名腫毒一切病入膏肓危險不治屢經中西醫藥罔效之頑疾一經用此仙丹療治立奏奇效真有起死回生之神功中西獨一無二之秘藥也故名之曰萬應龍靈仙丹非揀非服使染病者無服藥之苦無塗藥之痛用時燃丹聞烟將丹烟向鼻盛入盡力呼吸俾藥力吞入肚內攻浮內臟及筋骨之積毒盡行驅逐消清病即全愈所用仙丹之法丹內有單詳細註明一目了然屢試屢驗非同別家丹散可比凡士農工商老幼男婦不論患病輕重皆能合用且功效尤爲最速本醫生素具救世之婆心研究活人之妙法出而問世數十年所醫各症藥到春回活人無算素稱妙手屢蒙四方人士所賞識或送扁額以恭頌或登報章以表揚非故爲大言以欺世也如有染病不信者請到本醫生處包理全愈然後受謝如無見功分文不取尤望世之仁人君子素無疾病者不妨購備些少時行方便功德非淺勿吝惜區區少費爲念也諸君光顧請留意細認招牌庶不致悞茲將經驗治愈各症開列于左

時症瘟疫　時症痘毒　同陽痘瘋　萬腫鼓脹　馬鼻環癰　出入山虎　魚口便毒　大小酒疔　連猪乳癰　大小癩毒　頭或頭瓜　頭痺風喉　紅白痢症　耳陽耳癰　腰痛骨痛　心痛肚痛　手脚粒痛　無名腫毒　心氣脹痛　牛皮白癬　濕眼流水　虛火眼科　對門飛癬　風濕走風　脚生穿盤　腎子落出　腎囊陰風　內外陰疳　前門崩漏　小便閉塞　口流臭水　白帶赤帶　小兒一切內外胎毒

天花痘疹　小腸疝氣　大小嶺眼　大小飛羊　長寒發冷　跌打刀傷　五淋白濁　乾濕船毒　患生蛇症　瘰癧核疳　橫弦芒菓　馬咀疔瘡　內外痔漏　紅雲血癬　大痲瘋癱　蛇蜞頭蛋　通天火燒　黃膀黃腫　雙鵝單鵝　老幼發氣　逢身臭狐　扯氣咳嗽　走馬牙疳　風火牙蛇　手足反筋　花柳疳疔　鵝頭咀癰　遠年腫爛　火湯油傷　內傷吐血　鵝掌瘋癱　皮膚爆裂　痲痘風眼　風弦爛眼　肚癰臍癰　皮膚濕毒　後門核癰　陰囊腫爛　汗斑白斑　通身浮腫　紅斑黑斑　小便出糞　大便出尿　閉經肚痛　舌內腫大　鼻流臭水　黑帶清帶　白濁白淫

廣東台山深井南永安里廣兆堂醫生馬遠兆

〔現在片打街福記剪髮所〕
Fook Kee 49 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎良醫聖藥

敢者弟前兩年已染奇異頑症　週身痛癢近來越甚以至手足腫爛經迭請中西醫治毫無功效且有甚焉後蒙何三兄指引延聘馬遠兆先生包理僅用自製萬應龍靈仙丹壹味燃火聞烟不需服藥之苦不需塗藥之痛祇聞仙丹數枝數日全愈奇效如神感斯大德無以爲報謹登報恭頌藉以表揚俾染奇異雜症者知所問津焉

雲埠弟李根衍恭頌

環球公司銅鐵發行

〔精緻的鋁質係〕

〔各款大小俱全〕

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼厨房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而厨刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤爲價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994
電話矢毛四九九四

輔在加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌百廿七一號開張